

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 22 tháng 5 năm 2024 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 161/2024/TLST-DS, ngày 24 tháng 4 năm 2024;

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- **Nguyên đơn:** Công ty T2 JACCS; địa chỉ tại Lầu A, Tòa nhà C, 72-74, đường N, phường V, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: TANIGUCHI NOBORU – Tổng Giám đốc Công ty T2 JACCS.

Người đại diện theo ủy quyền: Đặng Thế C – Chức vụ: Nhân viên Công ty T2 JACCS, văn bản ủy quyền ngày 10/4/2024.

- **Bị đơn:** Tiêu Phùng Như T, sinh năm 1977; địa chỉ số A, khóm M, phường T, thành phố V, tỉnh Vĩnh Long.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**2.1. Về nội dung:**

Bà Tiêu Phùng Như T1 có nghĩa vụ hoàn trả cho Công ty T2 JACCS tổng số tiền 65.570.000đ (Sáu mươi lăm triệu năm trăm bảy mươi ngàn đồng) (trong đó tiền gốc 50.994.000đ; tiền lãi 14.456.000đ và phí quản lý khoản vay 120.000đ).

Thời hạn thanh toán khi quyết định có hiệu lực pháp luật.

**2.2. Về lãi chậm thi hành án:**

Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành (22/5/2024), khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán và lãi chậm trả lãi (nếu có) theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng số 930200003413250000, ngày 19/11/2022 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc.

### *2.3. Về án phí:*

Bà Tiêu Phùng Như T1 chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm bằng 1.639.000đ (Một triệu sáu trăm ba mươi chín ngàn đồng).

Công ty T2 JACCS được nhận lại 1.415.000đ (Một triệu bốn trăm mười lăm ngàn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm biên lai thu số 0006785, ngày 15/4/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Vĩnh Long.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b, 9 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thi hành án dân sự năm 2014; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

#### ***Nơi nhận:***

- Đương sự;
- VKS nhân dân TP Vĩnh Long;
- Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long;
- Chi cục THADS TP Vĩnh Long;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Võ Tấn Thành**